

Передплата

на «РУСЛАНА» вносить:

в Австрії:

на цілий рік . . . 12 р. ав.
на пів року . . . 6 р. ав.
на чверть року . . . 3 р. ав.
на місяць . . . 1 р. ав.

За границею:

на цілий рік . . . 20 рублів
або 40 франків
на пів року . . . 10 рублів
або 20 франків
Поодинокое число по 8 кр. ав.

РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш: а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділь і руских свят о год. 6-ій пополудні.

Редакция, адміністрация і експедиция «Руслана» під ч. 9 ул. Коперника (Ліндога ч. 9.) Експедиция місцева в Агенції Соколовского в пасажі Гавсмана.

Рукописи звертає ся лише на попередне застережене. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 10 кр. від стрічки, а в «Надісланім» 20 кр. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 15 кр. від стрічки.

До ситуації.

Криза кабінету все ще не поладнана. Дневники бавлять ся в догади і подають що раз то нові комбінації. Князь Ліхтенштайн, барон Клярі, Кербер, Хлюмецкий а навіть Штайнбах, се грядучі мужі, що мали би зайнятись утворенем нового кабінету, причім один з них засівби в нім яко преміер міністрів. А побіч них підносять часописи ріжних визначних людей з політичних, або урядничих кругів та приділяють їм після впадоби сю, або иньшу теку. Та все се комбінації. Довге зволікане з уложенем і оголошенем нового кабінету вказує як раз на великі труднощі, що не так легко дадуть ся перебороти. Лівиця поборувала кабінет гр. Туна, бо він опер ся на правиці. Так само буде оно поборювати другий кабінет, що рівнож опери ся на теперішній більшости с. е. правиці. Кабінет меньшости, с. е. лівиці найшовши знова ворогів в кругах більшости і при першій ліпшій нагоді мусів би уступити. Кабінет урядничий не найде рівнож попертя по стороні правиці і хоть правиця дала гр. Тунови слово, що прийме в парламенті угоду угорску, заключену на підставі §. 14. то може сего слова не дати кабінетови урядничому, бо на удержаню такого кабінету при власті їй зовсім не залежить.

Кабінет коаліційний з правиці і лівиці неможливий, бо правиця звязала ся тепер тіснійше, як коли небудь, а до того майже всі визначнійші люди з лівиці так дуже заангажували ся в обструкцію, що серіозних кандидатів до тек міністерияльних між ними найти годі. В виду тих труднощій голосять вже газети, що на чолі нового кабінету мавби стати бар. Еренталь а сей розв'язав би гордийский узол через розписане нових виборів до парла-

менту. Та чи се причинило би ся до уздорвлення парламенту? Мабуть ні! На нових виборах зискали би в теперішній хвилі Вольфи, Шенерери і другі антидинастичні та обструкційні елементи, а се хиба не лежить в інтересі держави. В виду отже всіх тих труднощій впливає все питане, що буде дальше і відповісти на него дуже тяжко.

Коли дивимо ся на нагле внесенє димісії з сторони кабінету гр. Туна, а заразом на ті труднощі, з якими получене уложенє нового кабінету, то мусимо підозрівати лівицю о якісь махинації. Розкриває їх дійсно ческа і польска праса. Між Поляками є ріжні звані і незвані кандидати до міністерияльних портфельів. До тих незваних кандидатів належить між иньшими гр. Ант. Водзіцкий. Як віденьський кореспондент «Hlasu Naroda» доносить, гр. Водзіцкий прибув до Відня і хоть з колом польским не вяже єго жадна нитка, конферував з Хлюмецьким і прирік, що сли він в новім кабінеті дістане портфель, то з певністю приєднає для лівиці і для кабінету коло польске. Добродушний Хлюмецкий повторив се в добрій вірі перед своїм сторонництвом і вість та рознесла ся скоро поміж опозиційною лівицею, що вже на певно числила на Поляків.

О скілько ся вість певна, не беремо ся судити. Що однак лівиця вела махинації і разом з Хлюмецьким допровадила до зголошеня димісії з сторони гр. Туна, се не підлежить сумнівови. Перечислила ся однак лівиця на силах і нині певно не з користю для держави криза з вини лівиці занадто довго висить в воздуху.

Рільнича криза в Англії.

У вересні р. 1893 устанавлено в Англії королівску комісію з 18 членів, для розсліду ріль-

ничого переселеня в Великій Британії і для предложеня зарадних средств. Комісія та відбула 177 засідань, з котрих 117 пожертвувала на устне переслуханє 191 знатоків (від 9. падоліста 1893 до 25. цвітня 1895 з перервами); 46.151 питань і відповідей оголошено в 3 томах справоздань в рр. 1894—1895, заосмотрених рядом додатків. До помочи дібрала собі комісія 8 асистентів з поміж всесторонно образованих агрономів, що систематично опрацювали рільничі відносини в поодиноких округах. В кінці р. 1897 оголосила комісія остаточне справозданє, що систематично зіставляє висліди анкети. До него долучено справозданя міністерства вишніх справ про обставини рільництва за границею.

Ті праці — як бачимо — заложені на великі розміри, обудили природне заінтересованє мало не цілого рільничого світа, діткненого переселенем. Представленє найважнійших дослідів сеї анкети, головно зібраних в остаточнім справозданю, є задачею книжки д-ра Стілліха, агронома і доцента на популярних курсах берлинської академії п. з.: «Die englische Agrarkrisis, ihre Ausdehnung, Ursachen und Heilmittel».

Як вже в наголовку книжки зазначено, розпадає ся зміст сеї праці дуже удачно і всесторонно написаної на 3 части: розширенє і наслідки переселеня рільничого, єго причини і в кінці зарадні средства.

Рільничє переселенє зачало ся рядом недородів від р. 1875—1881, потім прийшли ліпші роки, аж знова посуха р. 1893 розжеврила недолу рільників.

Що до географічного розширюваня ся рільничого переселеня в Англії властивий, легко се можна представити собі, коли на мапі потягнемо лінію від Portsmouth через Birmingham до заливу ріки «Tees Bay» на східнім березі. В повітах, на схід від тої лінії положених, перемагають орні ґрунта (7 мільонів акрів) (один акр = 0.40 ha = 3/4 морґа) над пасовисками (5 м. акрів). Управа збіжа є тут підставою господар-

9 **ГЕРГАРТ ГАУПТМАН.**
„ГАНУСЯ“.
(Далі.)
СЕСТРА МАРТА.
Та вже-ж, чую, але знаєш що, ти мусиш тепер положити ся тихо на бік та спати спокійно аж до завтра раня.
ГАНУСЯ.
Чи ти умієш то теж сьпівати?
СЕСТРА МАРТА.
Що такого дитинко?
ГАНУСЯ.
Спи, дитинко, спи!
СЕСТРА МАРТА.
Засьпівати тобі?
ГАНУСЯ
(клонить ся в зад та гладить руку сестри).
Ненечко засьпівай мінї, матінко засьпівай мінї.
СЕСТРА МАРТА
(гасить сьвітло, нахилиєть ся над ліжком та сьпіває слабим голосом під звуки віддаленої музики).

Спи, дитино спи!
Про овечку сні.
(Тепер сьпіває; в кімнаті темніє цілком).
Овечка ходить по саду,
Гризе зелену леваду,
Спи, дитино, спи!
(Слабе сьвітло осьвічує убогу хату. На краю ліжка сидить бліда, похилена наперед жіноча постать в виді мари та підпираєть ся голими худими руками. Є вона боса: біле її волосє звисає і клонить ся в довгих кучерях на скоронь та спливає аж на покривало ліжка. Лице змарніле та жовте; очі що жевріють в глибоких ямах, бачить ся, звернені на сплячу Ганусю, хоча зажмурені. Її голос беззвучний як у того, що прокидаєть ся з довгого сну. Закинь викине із себе слова, порушає губами, розширюючи їх рівномірно. Кождий звук виходить, бачить ся, з грудий з великим напруженем. Є вона постаріла передчасно, збідована, та приодіта лише з дебільшого).
ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Ганусе!
ГАНУСЯ
(теж зі зажмуреними вічами).
Матінко, дорога матінко, се ти?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Так, я обливала ноги нашого дорогого спасителя горячими сльозами, і обтирала своїм волосем.
ГАНУСЯ
Принесиш мінї щасливу вістку?
ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Ба.
ГАНУСЯ.
З далека приходиш?
ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Сто тисячів миль іду через кромішню пітьму.
ГАНУСЯ.
Як ти виглядаєш, мамо?
ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Як діти землі.
ГАНУСЯ.
В твоїх устах цвіте конвалія. Твій голос звінкий.
ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Се не є чисті звуки.
ГАНУСЯ.
Мамо, дорога мамо, якже ти сієш красою.



ства, тому і називають ті повіти сога counties (графства збіжеві).

В округах же, положених на схід і північ від потягнутої лівії, займають пасовиска сливе 2 рази більший простір (8¼ міл. акрів), чим орні ґрунта (4½ міл. акр.). З відти назва grazing counties (графства пастівні). Також і у Валлі перемагають пасовиска (2 м. акр.) над рілею (860 тис. акр.); протівно в Шкоці ґрунтів під плугом є вище 2½ разів більше чим пасовиск.

І тут подібно як в Англії графства східні мають характер рільний, а западні — гірські пастівні.

Отже-ж передовсім треба зазначити, що криза не діткнула всіх рільників однаково. Найбільше потерпіли ті, котрих господарства були оперті головню на управі збіжа. В сих сторонах, де колись рільництво було високо розвинене, днесь великі простори лежать облогом. Чим тяжший або лекший ґрунт, і чим більше було орного ґрунту в яким господарстві, тим тяжше почуло оно вагу переселеня. Вже менші, хотай також болючі, спустошеня, появили ся там, де розцвило ся молочарство і випас худоби (в просторах пастівних), де можна було перейти до огородництва, садівництва і годівлі дробу, в кінци там, де близьке сусідство численної людности промислової, або гірничої дало нагоду легкого збуту всяких рільничих продуктів.

З огляду, що пастівні господарства менше потерпіли, тож простір їх з часом збільшав ся — головню коштом рільничих областей.

Се явне з слідуячого зіставленя (в тисячах акрів):

р. 1865	рлі.	18.104	пасовиска	13.342	загалом	31.416
р. 1875	•	17.202	•	15.332	•	32.544
р. 1895	•	15.967	•	16.611	•	32.578
		2.173	+	3.299	+	1.162

Які суть наслідки переселеня виказує автор, переходячи поодинокі верстви рільничої людности.

Великі властители землі, що посідають мало не цілий рільничий простір Англії, почули переселене в опаді займових чиншів (пахт, посесия). В найтяжше діткнених сторонах опали чинші до 50%; ґрунта дуже лихої кляси не найшли навіть пахтарів і властители мусять на них самі господарити. В иньших окресностях опад чиншу зійшов лиш на 15%. Єще більше страти випало з причини незвичайного обниженя вартости землі, а страта та цінить ся на 50% — а в числах абсолютних на 1 мільярд фнт. штерл. (12 мільярдів зр.).

Не конець тому. Властители ґрунтів мусять з пахтарского чиншу ще оплачувати податки, удержувати будинки, достарчати посесорам фон-

дів на меліорациї, на зміну господарської системи і т. д., так, що велика часть чиншового гроша єсть лише опроцентованем капіталу, вложеного в інвестиції на ґрунтах, коли дійсна рента ґрунтова в більшій части Англії цілком зникла.

(Далі буде).

Чи союз балканський?

Тихцем і зовсім несподівано виїхав князь черногорский, Микита до Царгороду. Довідала ся про се австрійска праса і цілій тій подорожи приписує місію політичну. Тяжкий ворог Туреччини їде до султана, предсе не в тій ціли, щоби єму зложити візиту і подякувати за «жичливість», але з якимсь важнішим пляном. Може бути, що при иньших условинах віхто не звертав би уваги на подорож князя, що володіє народом, зложеним з несповна 250 тисяч голов, але черногорский князь є союзником і своєм царя, тому єго подорож займає увагу політичного сьвіта. Найшли ся вправді німецькі газети, що з насмішкою пишуть про єю справу, хотй і в них поміж стрічками можна вичитати певний неспокій. Якаж може бути ціль подорожи князя черногорского? Загалюно догадують ся, що князь виїхав ся до Туреччини з порученя царя, що радби утворити союз балканських народів під протекторатом Росії. До союзу мали би вийти балканські Славяни, а крім них Греция, Туреччина і Росия. На разі з огляду на особу короля Міляна а може й династию Обреновичів, котрій сам Мілян приготовлює терен до паденя, мала би бути Сербія виключена з єго союзу. Що та комбінация має за собою неякі позори правдоподібности, се не підлягає сумнівови. Мігби вправді дехто замітити, що Росії не залежить на втягненю до союзу коваючої Туреччини, але тут треба тямити, що в посіданю Туреччини находит ся просмик дарданельский а крім того армія сухопутна, може не добре вишколена, але за те сильна своїм фанатизмом. Так отже Туреччина моглаби в разі потреби віддати не маловажні услуги Росії. Симпатії Росії для Греції відомі Європі, хотьби з факту, що виключно заходам Росії треба приписати назначене губернатором Крети грецкого князя, Юрія. В Болгарії зміг ся в послідних часах дуже кріпко вплив Росії, а наслідком єго був перехід на православіє князя Бориса і споріднене єго з царским домом. Річ певна, що і в самій Сербії вплив Росії не упав і що зможе ся він під вражінем розпунетного жита Міляна і під гнетом, який Мілян рад би розвести над ненавистними єму сербскими радикалами.

Хотй німецькі часописи насмішкують ся з сеї комбінації, то рівночасно неलोкають ся

нею. Чому? — річ ясна. При здійсненю сеї комбінації вплив Австрії на Балкан був би значно обмежений, а крім того Австрия могла би побоювати ся з сеї сторони ріжних несподіванок. Правда, що німецькій прасі о саму Австрию не дуже розходить ся, але тут находит ся в грі друга справа. З днем здійсненя провктованого союзу вибила би послідна година для ширеня германізму в Австрії. Німці мусіли би закинути свої мрії про пановане над австрійскими Славянами, а сего найбільше побоює ся німецька праса.

НОВИНКИ.

— **Заупокійне богослужене** за душу бл. п. Йосифа Олеськової відбуде ся дня 29. с. м. о год. 9-тій рано в церкві СС. Василянко.

— **Духовна семинария в Станіславіві.** Четвертий рік духовної семинарії буде отвертий в Станіславіві вже в жовтні 1899 р. Вість єю, цілком певну, одержали ми сегодня з Станіслава.

— **Іспит зрілости в ц. к. академічній (рускої) гімназії у Львові** відбував ся під проводом краевого інспектора п. Івана Левицкого від 19. до 22. вересня с. р. Здали іспит отсеї абітуренти: Городиский Михайло, Горчицкий Йосиф, Демчук Григорий, Йойко Стефан, Ковалів Роман, Коржинський Теодор, Марицкий Йосиф, Мартинович Орест, Мазуркевич Еразм, Мединський Остап, Михальчук Дмитро, Проскурницький Йосиф, Процьків Петро, Рогошевский Марьян, Тисовский Михайло, Торонський Іван і Яценко Симеон. — Репробовано 3 абітурентів, а 2 відступило.

— **Руско-народний театр** переїде з днем 2. н. ст. жовтня з Вижиці до Кут і дасть там тільки шість представлень. Репертуар такий: Ві второк 3-ого жовтня «Запорожець за Дунаєм» опера Артемовского і «Вечерниця» музичне діло Ніщинського; в четвер (5-ого) «Попихайло», голосна комедия в 5 актах Шуткевича; в суботу (7-ого) «Честь» славна штука в 5 актах Судермана; в неділю (8-ого) «Наші переселенці» образ народний з еміграційного руху в 6 актах; в второк (10-ого) «Баби» комедия в 5 актах З. Шибицького, в перекладі Т. Гембицкого і в четвер (12-ого) на послідне представлене в Кутах «Учитель» образ народний в 4 актах Івана Франка.

— **Вітворене школи кадетської у Львові** відбуде ся дня 1. жовтня с. р. о годині 9. перед полуднем.

— **Холодна кров.** Марка Бапйович, жінка рільника з околиць Цетинії в Черногорі, вертала з торгу з столиці, обладована закупленими річима. В однім місци вела дорога поміж двома пропастями, через вузкий просмик, що взносить ся на 300 метрів над скалистою провалиною. Нараз, на середині просмику стрічає жінка розбійника, що грозячи стрільбою, зажадав віддачі грошей. Марка віддала все, що мала при собі. Опісля велів їй розбійник розібрати ся з одежи, а коли перелякана жінка і се зробила, сказав: «Тепер скачи в пропасть, а сии не схо-

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Ангели в небі є сто разів краці.

ГАНУСЯ.
Чому-ж ти не така гарна?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Я лякаю ся за тебе...

ГАНУСЯ.
Лиши ся мамочко зі мною!

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ
(підводить ся).
Я мушу йти далі.

ГАНУСЯ.
Чи там гарно, де ти є?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Просторі, просторі левади, нема там ні вітру, нема там ні бурі, ні граду, бо стереже їх Божа рука.

ГАНУСЯ.
Та відпочиваєш, як втомив ся?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Відпочиваю.

ГАНУСЯ.
А маєш там що їсти, як зголоднів?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Заспокоюю голод овочами та мясом. Коли хочу пити, то пю золоте вино. (Вертаєть ся назад).

ГАНУСЯ.
Йдеш вже геть, мамо?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Бог кличе.

ГАНУСЯ.
Чи чувш як Бог тебе кличе?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Чую.

ГАНУСЯ.
Ціле мов серце горить вогнем, мамо!

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Бог його прохолодить рожами та леліями.

ГАНУСЯ.
Чи Бог збавить мене?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Знаєш сей цвїт, що я тримаю в руці?

ГАНУСЯ.
Ключі до неба?

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
(кладає його на руку Ганусі).
Так. Затримай собі його, як задаток від Бога! Бувай здорова!

ГАНУСЯ.
Лиши ся зі мною, матінко!

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
(йде до дверей).
Через хвилинку не побачиш мене вже, але незадовго побачиш мене знова.

ГАНУСЯ.
Я бою ся.

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ
(йде далі до дверей).
Як вітер топить на горах сніг, так Бог знищить тих, що тебе мучуть.

ГАНУСЯ.
Не йди відси.

ЖІНОЧА ПОСТАТЬ.
Діти неба то так як голубі блискавки ночі. Спи! (Темніє знова цілком. Ніжні хлопячі голоси співвають другу частину пісні: «Спи, дитино спи»).

Спи, дитино, спи,
Та про гостей сии.

(Нараз освічує кімнату золотаво-зелене світло. Видно три ясні постаті ангелів — молоді, крилаті молодці з рожевими вінцями на голові. Гони співвають кінець пісні із нот, що звисають до землі по обох боках. Не видно ані монахині, ані жіночої постаті).

Ті гості, що тепер прийдуть,
Небесні ангели будуть,
Спи, дитино, сии!

ГАНУСЯ
(отвирає очі, дивить ся з одушевленем на ангелів і питаєть ся здивована):
Ангели? (з раз-у-раз сильнішим подивом, невисказаною радістю, але і не без сумніву): Ангели!! (В надмірній радості): Ангели!!!
(Хвилина мовчаня. Ангели говорять тепер один по однім при звуках віддаленої музики):

ПЕРШИЙ АНГЕЛ.
Сонце, що сьвітить на шпильях,
Не дало тобі свого с'яйва.

Рік заснована 1892.

Інформації і посередництво до закінчення забезпечень життєвих в найкорисніших комбінаціях

ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ „ДНІСТЕРЪ”

перше і одинокє руске Товариство асекураційне, припоручене Всч. Духовенству і всім вірним Віреосв. Митроп. і Преосв. Еп. Ординариям всіх трех епархій, забезпечує будинки, уряджене домашнє, скот, господарські зварида, збіже в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках против шкідливих огневих.

Стан фондів гваранційних з днем 31-го грудня 1898 вносить:

Фонд резервовий	96.775 зр. 05 кр.	} 206.880 зр. 57 кр.
Резерва премій	64.263 „ 12 „	
Фонд основний	45.000 „ — „	
Резерва спеціальна	842 „ 40 „	

Тарифи «Дністра» дуже умірковані, услівя забезпечень користні, а шкоди ліквідують ся безпроблемно. До кінця 1898 року вносили виплачені шкоди 527.790 зр. 67 кр. Поліси «Дністра» приймає Банк Красвий при пожитках гіпотечних.

На жите можна обезпечитись через «Дністеръ» в Товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає найкористнійші услівя, представляє своїми фондами найбільшу гваранцію і видає поліси і квіти в рускім язичі.

Товариство взаїмного кредиту «Дністеръ», стоваришене з обмеженою порукою, уділяє пожитки за оплатою 5 1/2% і 1% додатку на кошта адміністративні за інтабуляцією або порукою двох відповідних ручителів, до сплати в ратах на 3 до 10 літ і приймає вкладки до опроцентования від членів і третих осіб по 4%. Уділ членський вносить 25 зр., вписове 1 зр. Членом бути і пожитку дістати може тільки член обезпечений в «Дністеръ». Інформації уділяє Дирекція листовно.

Зголошена о уділене агенцій в окрестностях де нема близько агентів «Дністра», приймає ся.

Львів, ринок ч. 10. (дім «Просвіти»).

Пожитки для членів Тов. «Дністеръ» на 5 1/2% і 1% додатку на кошта адм.

ЛЕВ ЛОПАТИНСКИЙ.

ДО БРАЗИЛІЇ
Драма з галицкого еміграційного руху в 4. актах.
Ціна книжки брошурованої 35 кр.

СВЕКРУХА
комедия в 3. актах з сільского жита.
Ціна книжки брошурованої 30 кр.

БЕАТА і ГАЛЬШКА
Історична трагедія в 5. актах — з другої половини XVI. віку.
Ціна книжки брошурованої 40 кр.

Конкурс на мужа
шутка в 5. актах з міського побуту.
Ціна книжки брошурованої 35 кр.

ЯБЛОЧНИКАР
комедия в I. акті опрацьована після німецкого.
Ціна книжки брошурованої 15 кр.

Сольо-терно
оповіданє з льотерийних пригод.
Ціна книжки 15 кр.

На поchtову пересилку 5 кр.

У Львові набути можна в Ставропигійській книгарні.

НАРОДНА ТОРГОВЛЯ

приймає замовленя і посередничить в закупні:

Сьвітло церковне

впрост з фабрики Іа по 70 зр., Па по 64 зр. за 100 кіл. лосо фабрика.

Вино

в бочках о 135 літрах, а то Самородне почавши від 70 зр. за бочку лосо місце продукції.

Зі складів висилає: **КАВУ** по 5 кіл. посилках почт. в ціні по: зр. 9-20, 10-20, 10-70, 11-20, а спеціальність по 12-20 франко **ВИНО** в 5 кіл. барилках по зр. 3—, 3-70, 4-10, 4-90 франко. — Інші товари по умірених цінах. 78—?

Галицкий КРЕДИТОВИЙ БАНК

принимает вкладки на

КНИЖОЧКИ

і опроцентовує їх по

4 1/2% на рік.

Розклад поїздів залізничних обовязуючий від 1-го мая 1899.

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейского).

Поїзд		до Львова		Поїзд		зі Львова	
посп.	особ.			посп.	особ.		
приходить о годині				відходить о годині			
1-30	6-10	з Чернівців (Іцкан, Галацу), Станиславова		6-20	до Лавочного (Мункача, Пешту) Борислава		
	6-50	з Брухович, від 7. мая до 10. вер. включно		6-15	до Підволочиск (Київа) Бродів дв. головний		
	7-10	з Зимної-води		6-30	» » дв. Підзамче		
	7-40	з Янова		6-30	до Іцкан (Галацу, Ясс, Букарешту) Сучави		
	7-55	з Лавочного (Пешту) Калуша, Стрия		8-45	до Кракова (Відня, Варшави), Стружа		
	7-44	з Тернополя, Бродів на дв. Підзамче		9-10	до Сколього, до Лавочного (1. лип. до 12. вер.)		
	8-05	» » на дв. головний		9-25	до Янова		
	8-15	з Сокаля, Рави рускої		9-35	до Підволочиск, Бродів, Гусятина дв. Підз.		
	9-00	з Кракова, Відня, Варшави, Пешту ч. Пер.		9-53	» » дв. гол.		
	11-15	з Ярослава і Любачова		10-10	до Белзця, Рави рускої, Сокаля і Любачова		
1-50	11-55	з Іцкан, Чернівців і Станиславова		12-50	до Янова від 1. липня до 15. вересня вкл. тільки в неділі і сьвята		
	1-01	з Янова		2-15	до Брухович тільки від 1. липня до 10. вересня включно в неділі і сьвята		
	1-40	зі Сколього, Стрия, а з Лавочного тільки від 7. вер. до 15. пад. включно		9-45	до Іцкан (Ясс, Букарешту)		
2-20	5-15	з Підволочиск (Київа) Бродів на дв. Підз.		3-05	до Кракова (Відня) Хавівки ч. Ряшів		
2-35	5-40	» » на дв. голов.		3-15	до Стрия, Сколього від 1. мая до 30. вер.		
	5-55	з Сокаля, Белзця і Любачова		3-20	до Янова від 1. мая до 30. вересня вкл.		
Ніч				3-26	до Зимної води тільки від 7. мая до 10. вер.		
8-45	6-10	з Кракова (Відня) Самбора, Хирова		5-25	до Брухович		
	6-20	з Іцкан, Сучави			до Ярослава		
		з Янова від 1. до 31. мая і від 16. до 30. вересня щоденно, а від 1. червня до 15. вересня тільки в неділі і сьвята		Ніч			
	7-58	з Брухович від 7. мая до 30. червня і від 16. серпня до 10. вересня вкл. щоденно		12-50	6-21	до Іцкан, Радовець, Кімполонга, Сучави	
	8-15	з Брухович від 1. липня до 15. вересня щод.			6-40	до Кракова (Відня) від 1. черв. до 15. вер.	
	8-14	з Янова тільки від 1. черв. до 15. вер. вкл.			6-50	до Янова від 1. чер. до 15. вер. т. в дні б.	
	9-21	з Кракова (Відня, Берлина), Сянока, Пешту			7-00	до Лавочного (Мункача, Пешту) Калуша	
	9-55	з Чернівців, Іцкан (Букарешту), Сучави			7-10	до Сокаля і Рави рускої	
12-30	10-10	з Підволочиск (Київа), Бродів на дв. Підз.			7-20	до Тернополя дворець головний	
	10-25	» » на дв. голов.			7-42	дворець Підзамче	
	10-30	з Лавочного (Пешту) Хирова			7-47	до Янова від 1. жовтня до 30. мая 1900	
	12-10	зі Сколього, Калуша			8-35	» » 1. до 31. мая і 16. до 30. ж. щод.	
	3-05	з Підволочиск на дворець Підзамче			9-10	» » 1. чер. до 30. жов. в нед. і сьв.	
	3-30	» » на дворець головний		2-36	10-40	до Іцкан (Ясс, Галацу), Сучави	
2-16	6-00	з Кракова (Відня), Самбора, Сянока			10-50	до Кракова (Відня, Варшави), Сянока	
					11-10	до Підволочиск, Бродів дв. головний	
					11-32	» » дв. Підзамче	
					4-10	до Кракова (Відня, Берлина)	
					5-50	до Брухович від 7. мая до 10. вересня	

ЗАМІТКА: Пора нічна числить ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано.

Час середно-європейский різнить ся від часу львівского о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12 год. 36 мин. часу львівского. — Бюро інформаційне п. к. залізниць держ. (Львів, ул. Красіцких ч. 5) уділяє поясненя в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди.

Контора виміни

ц. к. упр. гал. акц.

Банку Гіпотечного

купує і продає

всякі

папери цінні

і МОНЕТИ

по найдешевшім курсі денним не числячи ніякої провізії.